

Rīgā

24.05.2017. Nr. 500300-03-561/e

To the applicants of the
 negotiated procedure

Par sarunu procedūru (ID Nr.AST2017/26) - atbildes uz pretendenta jautājumiem

Subject: (ID No. AST2017/26) - answers to the applicants requests

Ar šo atbildam uz kandidātu iesniegtajiem jautājumiem par sarunu procedūru "Automatizētās elektroenerģijas datu uzskaites sistēmas iegāde un ieviešana, elektroenerģijas komercuzskaites mērāparātu iegāde" (ID Nr.AST2017/26):

Herewith we are answering to the candidates requests about the negotiation procedure "Purchase and introduction of Automated Electricity Metering System and purchase of electricity meters" (ID No. AST2017/26):

Nr. No.	Kandidāta jautājums: Candidate's request for clarification:	Atbilde uz kandidāta jautājumu: Answer to the candidate's question:
Three Phase Active and reactive power with load profile 3x100/57,7 – 3x 400/230V, 1(6)A		
1.	<p>[8.3.21] Temperatūras diapazons: mūsu skaitītāji ir sertificēti darboties temperatūras diapazonā no -25 līdz 70°C. Vai tas ir pieņemami? Lai atbalstītu temperatūru, jāveic daži pielāgojumi 35°C.</p> <p>[8.3.21] Temperature range: Our meters are certified to operate in a temperature range of -25 to 70°C. Is it acceptable? In order to support the temperature of 35°C some adaptations shall be done.</p>	<p>Nē, tas nav pieņemami. Daudzi skaitītāji atrodas ārpus telpām.</p> <p>No, it is not acceptable. Many meters are located outside premises.</p>
2.	<p>[8.3.28] Biezums: 87 mm, mūsu skaitītājs ir tikai 2 mm vairāk nekā nepieciešams. Vai jūs, lūdzu, varētu apstiprināt, ka ir pieņemamas?</p>	<p>Nē, tas nav pieņemami. Šajā gadījumā skaitītāja korpuss būs ļoti tuvu sadalnes aizsargstiklam vai pat tam pieskarsies.</p>

	[8.3.28] Thickness: Our meter makes 87mm, only 2mm more than desired. Could you please confirm that is acceptable?	No, it is not acceptable. In this case meter will be very close or allready touching protective front shield of cabinet.
3.	[8.3.40] Skaitītāja rezerves elektrobarošana no ārējā strāvas avota: vai jūs apstiprināt, ka nepieciešams ārējs enerģijas avots? [8.3.40] Backup power supply: Do you confirm this need of an external power source?	Pretendentam nav jāpiedāvā ārējais strāvas avots, bet tikai jābūt iespējai pieslēgt skaitītāju (atbilstošas spaiļes) un to nobarot no ārējā strāvas avota. Tenderer does not need to supply that power source, only the meter should have terminals (and ability to use it) for connection to that power source.
4.	[8.3.72] Programmatūras valoda: lūdzu, apstipriniet, ka ir pieņemami ka programmatūra tiek nodrošināta tikai angļu valodā. [8.3.72] Software language: Please confirm that is acceptable software being provided only in English version.	Nē, tas nav pieņemami. Tulkojums būs nepieciešams tikai pēc līguma noslēgšanas, kad tiks nodota sistēma. No, it is not acceptable. Translation will be necessary only after the conclusion of the contract, when the system is commissioned.
5.	[8.3.85] Gadījumā ar skaitītājiem bez savienojuma ar SCADA, un skaitītājiem ar iebūvēto modemu zem spaiļu vāka, lūdzu norādiet un paskaidrojiet gadījumus, kad nepieciešami divi RS485 pieslēgumi. [8.3.85] For meters without interface to SCADA connection, and for the case of a built-in modem type (under terminal cover), please explain the use case for 2 interfaces RS485 for those meters. Please explain the use case for 2 interfaces RS485 for those meters.	Ja tas ir tā, ka skaitītāju nav plānots savienot ar SCADA, tas būtu tikai LAN un CL savienojums. RS 485 varētu būt CL vietā. Šodien mēs izmantojam CL (RS485) interfeisu, bet nākotnē mēs izmantosim LAN interfeisu. If it is that meter, which is not planned to connect to SCADA, it should have only LAN and CL connection. RS 485 could be alternative to CL. Today we use CL (RS485) interface, but in future we are going to use LAN interface.
6.	[8.3.88] Lūdzu, apstipriniet, ka nepieciešama LAN pieslēguma iespēja, izmantojot Ethernet tīklu. [8.3.88] Please confirm the need of LAN technology supported by Ethernet.	Jā, tā ir vajadzīga. Yes, it is needed.
7.	[8.3.96] Mūsu skaitītājus ir	Tas ir pieņemami.

	<p>iespējams uzlabot centralizēti, bet pa vienam. Vai jūs, lūdzu, varētu apstiprināt, ka tas ir pieņemamas?</p> <p>[8.3.96] Our meters has the capability to be upgraded in a centralized manner but one by one. Could you please confirm that is acceptable?</p>	<p>It is acceptable.</p>
<p>Three Phase Active and reactive power meters with load profile, 3x400/230V, 10A (100)A.</p>		
8.	<p>[8.4.17] Lūdzu, apstipriniet, ka atvienojot neitrāli, skaitītāja precizitāte pazemināsies. Lūdzu, apstipriniet šo vajadzību.</p> <p>[8.4.17] Please confirm that meter accuracy must fall in the event of disconnected neutral. Please confirm this need.</p>	<p>Precizitāte var mainīties, bet nedrīkst būt sliktāka nekā [8.4.14] un [8.4.15] noteiktā precizitāte.</p> <p>Accuracy can change, but should not be worse than required accuracy in [8.4.14] and [8.4.15].</p>
9.	<p>[8.4.22] Temperatūras diapazons: mūsu skaitītāji ir sertificēti darboties temperatūras diapazonā no -25 līdz 70°C. Vai tas ir pieņemami? Lai atbalstītu temperatūru, jāveic daži pielāgojumi 35°C.</p> <p>[8.4.22] Temperature range: Our meters are certified to operate in a temperature range of -25 to 70°C. Is it acceptable? In order to support the temperature of 35°C some adaptations shall be done.</p>	<p>Nē, tas nav pieņemami. Daudzi skaitītāji atrodas ārpus telpām.</p> <p>No, it is not acceptable. Many meters are located outside premises.</p>
10.	<p>[8.4.41] Rezerves barošana: vai jūs apstiprināt ka nepieciešams ārējās enerģijas avots?</p> <p>[8.4.41] Backup power supply: Do you confirm the need of an external power source?</p>	<p>Skatīt atbildi uz 3.jautājumu.</p> <p>See answer to question 3).</p>
11.	<p>[8.4.85] Lūdzu apstipriniet, ka trīsfāžu tiešā slēguma skaitītājiem nav nepieciešami divi elektriskie datu savienojumi. Gadījumā, ja ir iebūvētais modems, lūdzu paskaidrojiet divu RS485 pieslēgumu nepieciešamību.</p> <p>[8.4.85] Please confirm that for</p>	<p>Šiem skaitītājiem jābūt LAN un CL savienojumam. Viens RS485 var aizstāt CL savienojumu. Šodien mēs izmantojam CL (RS485) interfeisu, bet nākotnē mēs izmantosim LAN interfeisu.</p> <p>These meters should have LAN</p>

	three phase meter direct connection, they don't need two electrical data exchange interface. On the case of a built-in modem type, please explain the use case for 2 interfaces RS485 for those meters.	and CL connections. One RS485 can replace CL connection. Today we use CL (RS485) interface, but in future we are going to use LAN interface.
12.	[8.4.85] Lūdzu, apstipriniet, ka nepieciešama LAN pieslēguma iespēja, izmantojot Ethernet tīklu. [8.4.87] Please confirm the need of LAN technology supported by Ethernet.	Jā, tā ir vajadzīga. Yes, it is needed.

Valdes loceklis

Anda Kundziņa 67725238

Mārcis Kauliņš